



HOJAS DE HIERBA

Editorial

Catálogo 2026







• HOJAS DE HIERBA •

EDITORIAL

*El catálogo de lo invisible
es inagotable.*

JANET FRAME

Querido lector:

En **HOJAS DE HIERBA EDITORIAL** deseamos recuperar para el lector en lengua castellana, dentro de ese catálogo de lo invisible, aquellas voces que consideramos fundamentales para comprender el siglo XXI.

Siempre desde el flanco de la lectura minuciosa, hemos buscado delimitar un territorio de obras periféricas y atemporales que nos permitan desentrañar el verdadero Espíritu de los tiempos. Estamos convencidos de que la puerta que da acceso a lo invisible tiene que poderse ver.

Los Editores



• HOJAS DE HIERBA •
EDITORIAL

COLECCIÓN KNICKERBOCKER

Sam Shepard

EL CÓMPUTO DE LOS DÍAS

Traducción de Javier Calvo

2.ª EDICIÓN

978-84-128222-6-7 · 2024 · 312 pp.
(210x140 mm)

Edición en rústica con sobrecubierta

€ 22,00

El Premio Pulitzer y Medalla de Oro de la Academia Sam Shepard firma con *EL CÓMPUTO DE LOS DÍAS* su mejor libro desde *Crónicas de motel*. Un viaje descarnado y lisérgico a través de la América profunda en el que los fragmentos de una vida van conformando a través de su lectura un mosaico daimónico y clarividente. Una gesta literaria de dimensiones prometeicas.

Un libro de relatos principalmente ambientados en el fértil paisaje imaginativo del Oeste americano, escritos con ese lirismo cortante, esa atención cinematográfica a los detalles y esa mordacidad que se han convertido en las marcas de la casa de Shepard.

Hay que leer a Shepard como los creyentes leen la Biblia. Unos párrafos cada noche que nos sirvan de inspiración. Unos párrafos cada noche que nos protejan de la desesperación.

THE L MAGAZINE

Esta es la genialidad de Shepard: la capacidad de sorprendernos constantemente. Juega con nuestras mentes, nos lleva al límite, y al final hace que el viaje haya valido la pena.

THE DENVER POST

El talento y la sensibilidad de Shepard para el lenguaje es lo que propulsa el libro, su instinto de cuándo llevarnos y cuándo traernos. En suma, estas piezas de orfebrería narrativa nos arrastran a través de un Road Trip por América antes de dejarnos caer dentro de nosotros mismos.

THE PROVIDENCE JOURNAL

Shepard perfora los diferentes estratos de nuestra historia hasta alcanzar el lecho de roca de los mitos de América.

WALTER KIRN, THE NEW YORK TIMES BOOK REVIEW

SAM SHEPARD

El escritor, poeta, dramaturgo, actor y Premio Pulitzer, Sam Shepard, es autor de más de cincuenta obras de teatro, y tres colecciones de cuentos. Como actor ha participado en más de sesenta películas siendo nominado al Óscar en 1984 por el film *Elegidos para la gloria*. Fue finalista del premio literario W. H. Smith por el libro *El gran sueño del paraíso*. En 2012 fue nombrado doctor *honoris causa* por el Trinity College de Dublín. Fue miembro de la Academia estadounidense de las Artes y las Letras y condecorado con la medalla de oro. Forma parte del Salón de la Fama de las artes escénicas. Por primera vez en España, se publica su obra *El cómputo de los días* en Hojas de Hierba Editorial.





• HOJAS DE HIERBA •
EDITORIAL



COLECCIÓN KNICKERBOCKER

Harold Norse

MEMORIAS DE UN ÁNGEL BASTARDO

Traducción de Eduardo Moga

Prefacio de James Baldwin

€ 24,00

978-84-129017-1-9 · 2024 · 520 pp.

(210x140 mm)

Edición en rústica con sobrecubierta

Harold Norse llevó durante medio siglo una de esas vidas que merecen ser immortalizadas. En 1952 William Carlos Williams ya se refirió a él como «el mejor poeta de su generación», y más tarde Charles Bukowski lo describiría como «uno de los grandes de nuestro tiempo». Estas *Memorias de un ángel bastardo* representan una manera de vivir liberada de las restricciones más comunes de la sociedad, previa a la desoladora aparición del SIDA en los años 80 que la haría desvanecerse. Bajo cualquier mirada, este libro viene a ser un documento testimonial de vital importancia para nuestra Humanidad, aunque tratándose de un esteta tan excepcional y sugestivo, esta angelical autobiografía del poeta Harold Norse se ha convertido, por derecho propio, en un clásico arrollador dentro de su género.

Evocadoras y visuales como por arte de magia, estas MEMORIAS DE UN ÁNGEL BASTARDO se leen literalmente de un tirón.

WILLIAM BURROUGHS

He disfrutado muchísimo de estas MEMORIAS. Tan maravillosamente escritas... tan sinceras... Estas MEMORIAS están vivas y llenas de vigor.

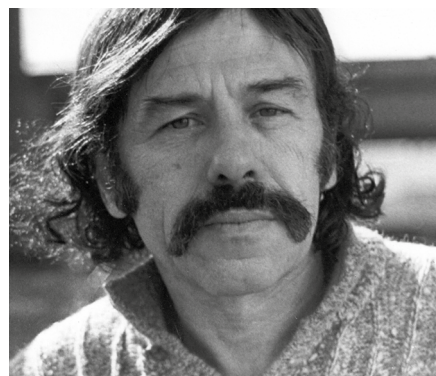
ANAÍS NIN

Cada vez que te leo, mi propia escritura mejora; me estás enseñando a desenvolverse entre glaciares y asquerosas putas sifilíticas. Esta no es la mejor manera de expresarlo, pero tú ya me entiendes. ¡Maldito seas, Harold Norse, me acabo de zampar una fuente de patatas fritas mientras ESCRIBO sobre ti!

De una carta de CHARLES BUKOWSKI a HAROLD NORSE

HAROLD NORSE

(1916-2009) fue, al igual que Walt Whitman, un poeta norteamericano nativo de Brooklyn, creador de un corpus literario inabarcable y fundamentado en el idioma del pueblo americano, elogiado por autores como Charles Bukowski, Allen Ginsberg o William Carlos Williams, considerado por este último como el mejor poeta de su generación, confluyó con los beat en una reformulación del logos de su tiempo, entre sus obras destacan la antología de poemas *Voy a salir volando por la ventana*, la novela cut-up *Beat Hotel* y sus *Memorias de un Ángel Bastardo*. Hojas de Hierba Editorial publica por primera vez toda su obra traducida al español.



Literatura · Narrativa · Narrativa norteamericana





• HOJAS DE HIERBA •
EDITORIAL

COLECCIÓN KNICKERBOCKER

Nicholson Baker

UPDIKE Y YO Una historia real

Traducción de Javier Calvo

978-84-129017-3-3 · 2025 · 156 pp.

(210x140 mm)

Edición en rústica con sobrecubierta

€ 22,00

La obra más personal de Nicholson Baker, inédita en castellano, llega ahora a España de la mano de Hojas de Hierba Editorial con traducción de Javier Calvo. Pocos escritores han puesto su mirada en los detalles más desapercibidos de la vida cotidiana y han recibido tantos elogios por parte de la crítica como Nicholson Baker. En este libro, escrito con elegancia y divertido hasta el extremo, Baker aborda una temática de su misma envergadura: John Updike, su ídolo omnipresente y referente literario. Sin importar que solo haya leído un puñado de libros de Updike y que ambos se hayan encontrado nada más que en un par de ocasiones. Partiendo de la memoria y la superstición, la admiración, la envidia y el estremecimiento, Baker erige un monumento babilónico que homenajea a Updike y a su vez supone un análisis introspectivo, sincero, desternillante por momentos, que desarma a su autor; una obra que pone de manifiesto las avenencias, desde las más banales hasta el paroxismo, entre los escritores y sus lectores.

Este libro me ha hecho un favor, dado que es una obra muy poco frecuente. Es un acto en homenaje, ¿no te parece? Es un gran escritor, y en este libro refleja su extraordinaria precisión, esa excepcional precisión bakersquiana.

JOHN UPDIKE

Una obra penetrante, minuciosa, desafiante... sobre la obsesión de Baker con John Updike... ni el propio Updike ni ningún otro hubiera podido escribir un libro de este calibre.

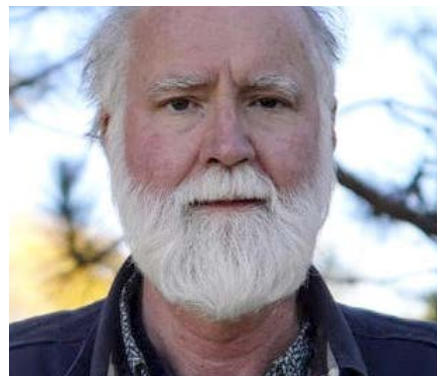
OBSERVER

Nicholson Baker es uno de los talentos más notables y más peculiares que han asomado en las últimas décadas. UPDIKE Y YO es un estudio sutil, divertido y, a su manera, profundamente formal sobre los mecanismos con que se dan a luz el arte y el artista.

JOHN BANVILLE

NICHOLSON BAKER

Nicholson Baker (Nueva York, 1957) es un novelista y ensayista norteamericano. Se graduó en Filosofía en el Haverford College. Sus primeras novelas, *La entreplanta* (1988) y *Temperatura ambiente* (1990), y su excelso homenaje a John Updike en *Updike y yo* (1991), catapultaron de inmediato a Baker como una de las grandes voces de la literatura contemporánea. Desde entonces ha escrito más de una veintena de novelas y ensayos. En 2001 recibió el National Book Critics Circle Award por su ensayo *Double Fold* sobre la preservación de los archivos institucionales en papel, y en 2018 obtuvo una Guggenheim Fellowship. Vive con su mujer a orillas del río Penobscot en Maine.





• HOJAS DE HIERBA •
EDITORIAL



COLECCIÓN KNICKERBOCKER

Harold Norse

BEAT HOTEL

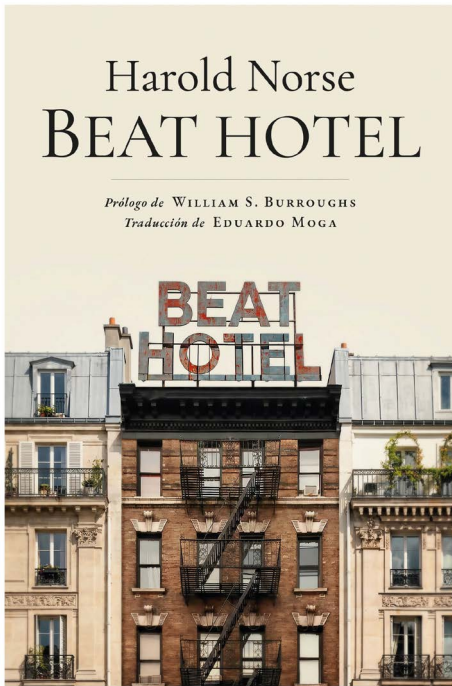
Traducción de Eduardo Moga

Prólogo de William S. Burroughs

979-13-991995-1-2 · 2026 · 124 pp.
(210x140 mm)

€ 22,00

Edición en rústica con sobrecubierta



La novela surrealista de Harold Norse, *Beat Hotel*, es un hito de la literatura contemporánea norteamericana. Una obra única que representa la consagración de la técnica experimental de escritura y creación *cut-up* o «de recortes» durante su propia gestación en el legendario Beat Hotel, el hotel parisino de la rue Gît-le-Coeur 9, que entre los años 50 y 60 acogió a grandes figuras literarias del siglo xx como Allen Ginsberg, Jack Kerouac o William S. Burroughs. Norse recoge *in situ* las míticas vivencias del Beat Hotel y de sus huéspedes, escritores y artistas que han trascendido su tiempo, a la par que registra los fundamentos de la técnica *cut-up*, dando forma a un artefacto literario, testimonio de vital importancia histórica, que Hojas de Hierba Editorial recupera y traduce por primera vez al castellano.

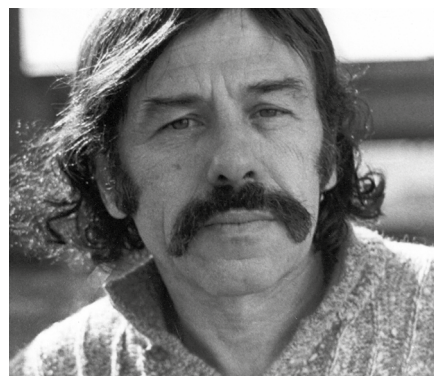
Fue un interludio mágico y, como todos los interludios, demasiado breve: «Lo que nunca hemos tenido, permanece; lo que tenemos, se va...».

Estamos en deuda con Harold Norse por dejar constancia del extraño interludio en el que desempeñamos un papel fundamental, en el número 9 de la rue Gît-le-Coeur... la calle Donde Radica El Corazón.

WILLIAM S. BURROUGHS

HAROLD NORSE

Harold Norse (1916-2009) fue, al igual que Walt Whitman, un poeta norteamericano nativo de Brooklyn, creador de un corpus literario inabarcable y fundamentado en el idioma del pueblo americano, elogiado por autores como Charles Bukowski, Allen Ginsberg o William Carlos Williams, considerado por este último como el mejor poeta de su generación, confluyó con los beat en una reformulación del logos de su tiempo, entre sus obras destacan la novela *Beat Hotel*, sus *Memorias de un ángel bastardo* y su antología de poemas *Voy a salir volando por la ventana*. Consagró su vida a la creación literaria hasta convertirse en una de las grandes voces de la literatura del siglo xx. Hojas de Hierba Editorial publica por primera vez su obra traducida al español.



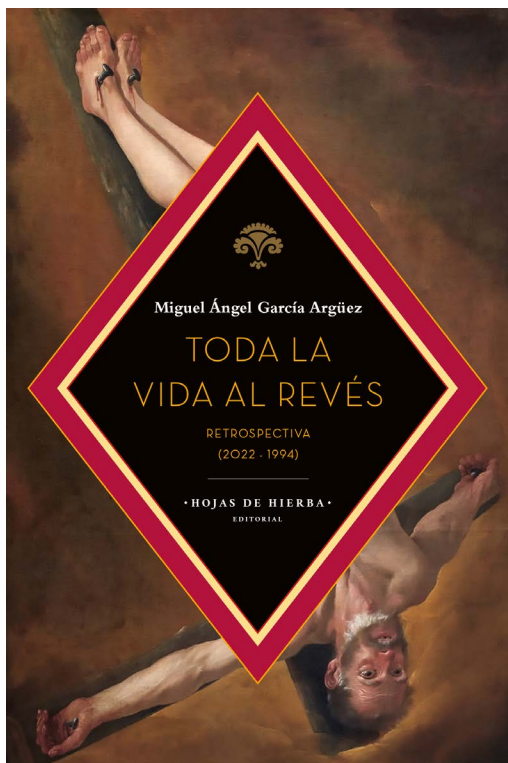
Literatura · Narrativa · Narrativa norteamericana





• HOJAS DE HIERBA •
EDITORIAL

COLECCIÓN OUTSIDERS



Miguel Ángel García Argüez

TODA LA VIDA AL REVÉS Retrospectiva (2022-1994)

978-84-126070-2-4 • 2023 • 180 pp.
(180x120 mm)
Edición en rústica

€ 18,00

Miguel Ángel García Argüez, maestro de la palabra, taumaturgo de la acción poética y cantor inagotable del pueblo, regresa a las librerías con una antología que reúne la esencia de su creación poética desde 1994 hasta la actualidad. Poemas de una factura magmática y heterodoxa, componen este corpus rapsódico que serpentea a través de las fronteras estéticas del lenguaje.

Atención.

Camine con cuidado.

Está entrando usted en un adverbio de tiempo.

En este templo gigante donde circulan las amebas.

En el fangal de la historia

donde prosperan las argucias de los neurocirujanos.

En las cloacas del bosque difuso de la revelación.

MIGUEL ÁNGEL GARCÍA ARGÜEZ

(La Línea, Cádiz, 1969), escritor y poeta, ha publicado libros de poemas como *Ecce Woman*, *La Venus del Gran Poder*, *Cambio de agujas*, *Los días del maíz*, *Canciones o Danza Caníbal*. Como narrador, ha publicado tres novelas (*Aguaviento*, *Carne de gato* y *Los búhos*) y los libros de relatos *El Bombero de Pompeya* y *Un paseo por las tripas del elefante*, así como el libro-documental *El pan y los peces*, sobre la pesca con almadraba, y la biografía *El corazón del ángel*. Ha trabajado la literatura infantil con títulos como *Este loco mundo*, *Cosas que sucedieron (o no)* y *El libro de los deseos*.

Profesor de literatura en el Centro Superior de Lenguas Modernas de la Universidad de Cádiz y coordinador del aula virtual laescuelitadelaspalabras.org, desde hace décadas, desarrolla una fecunda labor pedagógica en torno a la escritura creativa y ha participado activamente con música y textos en proyectos escénicos, bandas de pop y rock, espectáculos de *spoken word* o agrupaciones del carnaval de Cádiz.





• HOJAS DE HIERBA •
EDITORIAL

COLECCIÓN OUTSIDERS

Antonio López Cañestro
**HACIA UNA TEORÍA
UNIFICADA DE LA DERROTA**

Prólogo de Juan Álvarez

978-84-126070-4-8 • 2023 • 90 pp.
(180x120 mm)
Edición en rústica

€ 15,90

Después de agotar la primera edición de *Enhorabuena por el fuego*, regresa Antonio López a la arena poética con *Hacia una teoría unificada de la derrota*. La segunda entrega de su trilogía Ciclo de redención. Una sinfonía lírica descarnada y confesional que nos arrastra como un ciclón hasta el centro de la tormenta. Allí es donde la luz se encuentra.

*cuando ya no te queda nada que perder
entras en un juego en el que tu sangre
se convierte en la sangre del mundo*

«Si el término no estuviera en franco desuso y aún significara algo para alguien, de Antonio López podría muy bien decirse aquello de que “vive en libro”. Como los viejos mártires de la belleza, sus queridas sombras tutelares cultivan el gesto teatral, el verbo oracular e incandescente, y una insobornable querencia por las librerías de viejo, los licores fuertes y las compañías menos recomendables».

Del prólogo de JUAN ÁLVAREZ.

«No hay nada que se le parezca en la poesía hispano-americana actual».

JAVIER ROMERO, Editor de Hojas de Hierba Editorial.

ANTONIO LÓPEZ CAÑESTRO

(Sevilla, 1977) poeta, escritor y editor, ha publicado los poemarios *Enhorabuena por el fuego*, *Hacia una teoría unificada de la derrota* y la plaquette *Que no sepan de nosotros*. Es el creador de *SURCO Cuadernos de poesía*, el ideólogo de las revistas de arte underground *Big Sur Series* y dirige el sello Hojas de Hierba Editorial.



Literatura · Poesía · Poesía española



9 788412 607048



• HOJAS DE HIERBA •
EDITORIAL

COLECCIÓN OUTSIDERS

David Lozano Mena

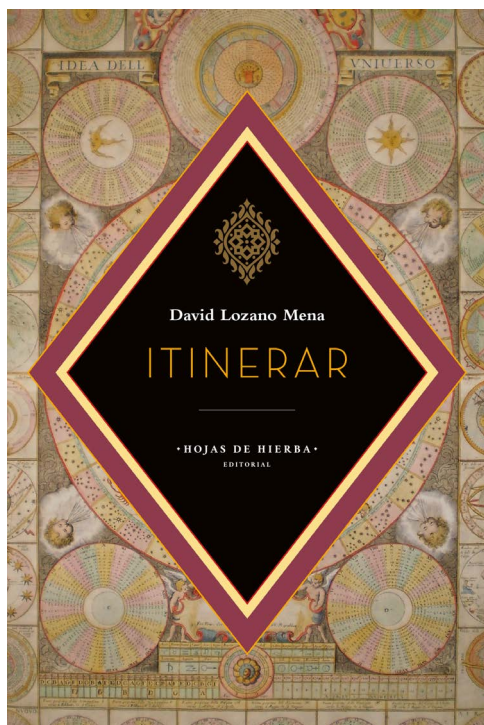
ITINERAR

978-84-129017-8-8 • 2025 • 80 pp.

(180x120 mm)

Edición en rústica

€ 18,00



*Los niños caen de los
soportales a la acera y dejan
desconchones en la sombra que
toco como tantas veces el polvo
vuelve sobre lo que no está.*

DAVID LOZANO MENA

*Cantar, para dar de nuevo con las huellas de uno mismo [...]
porque así comienza toda creación: con el hechizo de saber dónde.*

ANTONIO LÓPEZ CAÑESTRO

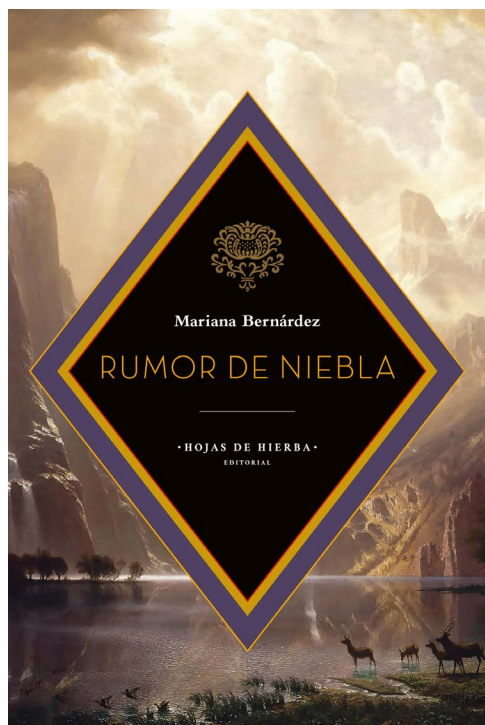
DAVID LOZANO MENA

(Torremolinos, 1981). Poeta y profesor. Tras una larga trayectoria vinculada a la docencia de la lengua, a la escritura creativa y a la creación poética, debuta en Hojas de Hierba Editorial con *itinerar* que es su primer poemario publicado. Una selección de sus poemas ha sido publicada en *Surco Cuadernos de Poesía*.





• HOJAS DE HIERBA •
EDITORIAL



COLECCIÓN OUTSIDERS

Mariana Bernárdez

RUMOR DE NIEBLA

978-84-129017-4-0 • 2025 • 116 pp.
(180x120 mm)
Edición en rústica

€ 18,00

Uno de los compromisos más firmes de Hojas de Hierba Editorial con los lectores de poesía en España durante los próximos años será la publicación del corpus poético y ensayístico de la autora mexicana Mariana Bernárdez, una de las grandes maestras de la poesía latinoamericana contemporánea. Andadura que da comienzo con su último libro publicado en México, *Rumor de niebla*. Mariana Bernárdez, poeta de lo sublime, legataria de la tradición mística, luminaria exegética, se impone al silencio con una obra en la que vida y literatura y lumbre se superponen. Como apuntaba su maestro Ramón Xirau, toda poesía verdadera se aproxima a lo sagrado, y cuando Mariana escribe, ya lo veremos, la luz se hace.

RUMOR DE NIEBLA es un compromiso con el lenguaje, donde el lector ballará un intento por llevar la palabra más allá de lo utilitario y lo empírico, por lograr que ésta nos aproxime a las verdaderas realidades humanas y espirituales. Palabra poética de incuestionable honestidad, que permite al lector mirarse en el espejo de cada poema.

JUAN ESQUIVEL

Acaso el secreto último de su voz poética radique en esa caligrafía suya, clara y grande, por la que alienta a su ser, a través de la que su ser (y su obra) se nos muestran sin máscaras ni artificios.

ANTONIO COLINAS

Escribe Mariana Bernárdez y la luz se hace.

ANTONIO LÓPEZ CAÑESTRO

Bajo los versos de RUMOR DE NIEBLA corre un río de lava.

VICENTE QUIRARTE

MARIANA BERNÁRDEZ

(Ciudad de México, 1964), poeta y ensayista, tiene el grado de maestría y doctorado en Letras Modernas y de maestría en Filosofía. Es miembro del Sistema Nacional de Creadores de Arte, e imparte talleres y seminarios en diversas instituciones bajo el tema «poesía y conocimiento». Bernárdez, que ha trazado una trayectoria que enlaza la creación poética con el ámbito académico y editorial, destaca por ser una de las voces más singulares de su generación. Cuenta con más de treinta títulos publicados. Sus libros más recientes son *Rumor de niebla* (2020), *Angostura: en defensa del leer* (2021), *Memorial del fulgor* (2022) y *Ramón Xirau: a la orilla de sus palabras* (2022). Su obra ha sido traducida al inglés, catalán, portugués, italiano, francés, griego y rumano.





• HOJAS DE HIERBA •
EDITORIAL

COLECCIÓN OUTSIDERS WHITMAN SERIES

Jay Wright

TRANSFIGURACIONES

2.^a edición

Traducción de Eduardo Moga

978-84-128222-8-1 • 2025 • 976 pp.

(200x130 mm)

Edición bilingüe en rústica

€ 30,00

XXVIII PREMIO DE TRADUCCIÓN ÁNGEL CRESPO

Presentando la obra poética de Jay Wright como un todo, *Transfiguraciones* revela la hercúlea fortaleza de su temática: la búsqueda espiritual e intelectual del progreso humano. Siempre como un poeta visionario, su imaginario nos adentra en un camino de gozo y fortalecimiento mediante nuestra comunión como seres humanos. Desafiando los calificativos, Wright experimenta con voces, lenguajes, culturas y formas que no suelen asociarse con la literatura afroamericana. Siendo un gran conocedor de las culturas del oeste de África, Europa, y de las Américas, y, fiel a su natal Nuevo México, se torna un recolector magnánimo de la experiencia humana. Este volumen presenta a Jay Wright como un ser colmado de sabiduría y un poeta de un poderío léxico sin precedentes.

Jay Wright es uno de los mejores poetas vivos del mundo y el más grande de los poetas norteamericanos tras la muerte de Ashbery.

HAROLD BLOOM

A todos estos poemas [...] los sostiene un sentimiento común: el amor, que el poeta define como la justificación del mundo y de la presencia del hombre en él. El amor es, al final, el sostén último de toda búsqueda y de toda plegaria: lo que insufla realidad al tiempo.

Del prólogo de EDUARDO MOGA

JAY WRIGHT

(Albuquerque, 1934), poeta y ensayista, ha recibido numerosos premios, incluyendo el Bollingen Prize for Poetry, el Anisfield-Wolf Award for Lifetime Achievement, el L. L. Winship/PEN Award, el Lannan Literary Award for Poetry, la Guggenheim Fellowship, y el 62nd Fellowship of the Academy of American Poets. MacArthur Fellow y miembro de la American Academy of Arts and Sciences, Wright está afincado en Vermont.

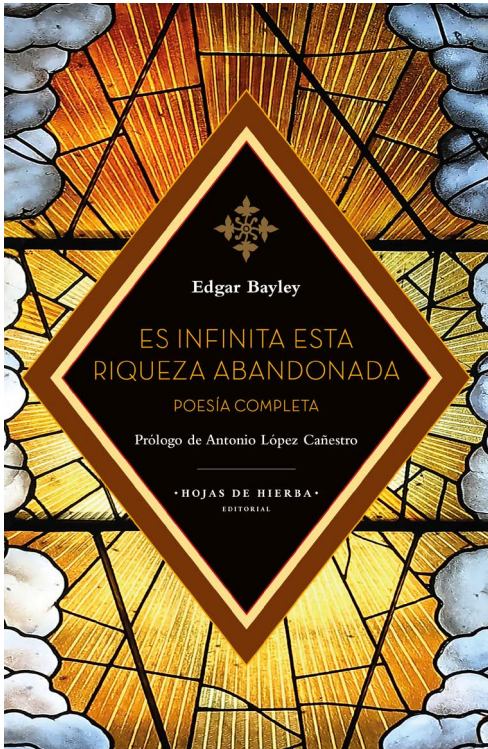




• HOJAS DE HIERBA •
EDITORIAL



COLECCIÓN OUTSIDERS WHITMAN SERIES



Edgar Bayley

ES INFINITA ESTA RIQUEZA ABANDONADA

POESÍA COMPLETA

Prólogo de Antonio López Cañestro

978-84-128222-3-6 • 2025 • 428 pp.
(200x130 mm)
Edición en rústica

€ 22,00

Es infinita esta riqueza abandonada reúne la poesía completa de Edgar Bayley, una de las voces más representativas e influyentes de la literatura argentina del siglo xx. Un legado poético sin precedentes donde el tono sereno e intimista del autor se combina de manera sublime con su rigor reflexivo para huir de todas las modas y convenciones literarias de su tiempo. Adentrarse en la poesía de Bayley implica un periplo catártico: re-crear el mundo a través de la mirada virgen del poeta, abrazar la comprensión súbita y el goce estético, intercambiar con el mundo señales a la intemperie.

Edgar Bayley pertenece a ese linaje de grandes poetas que, como Baudelaire y Apollinaire, no solo fueron capaces de reflexionar sobre la poesía y el arte sino también de descubrir y anunciar nuevos valores y encabezar nuevos movimientos.

RODOLFO ALONSO

Para Bayley el pasado no existía. Había desarrollado una posición muy fuerte contra cualquier tipo de fundamentalismo. Ya no proponía una poética, sino búsquedas a través de interrogantes.

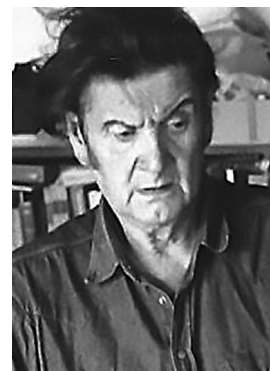
DANIEL FREIDEMBERG

Edgar Bayley es el poeta de la reconstrucción del lazo fraterno luego de la caída de toda posible comunidad.

BEATRIZ VIGNOLI

EDGAR BAYLEY

(Buenos Aires, 1919–1990) fue un poeta, cuentista, ensayista, dramaturgo, editor y traductor argentino. Fue uno de los mayores representantes de las vanguardias en las décadas de 1940 y 1950 en Argentina y ocupó un lugar central en la creación del «invencionismo». Humanista fecundo y polifacético, dotado de una exquisita sensibilidad y unas extraordinarias aptitudes para la creación intelectual, alumbró una obra poética excepcional y renovadora del lenguaje de su tiempo. Fundó y formó parte de numerosas revistas de arte y poesía como *Arturo* y *Poesía Buenos Aires* y publicó libros de ensayos y cuentos, entre los que destacan *Estado de alerta y estado de inocencia* y *Vida y memoria del doctor Pi y otras historias*. En 1977 recibió el Gran Premio de Honor de la Fundación Argentina para la Poesía. En 1989 recorrió Estados Unidos invitado por universidades e instituciones culturales donde pudo recibir honores, dar conferencias y recitar sus poemas antes de fallecer. Con estudio preliminar de Antonio López Cañestro, Hojas de Hierba Editorial publica por primera vez en España *Es infinita esta riqueza abandonada*, la poesía completa de Edgar Bayley.



Literatura · Poesía · Poesía latinoamericana





• HOJAS DE HIERBA •
EDITORIAL

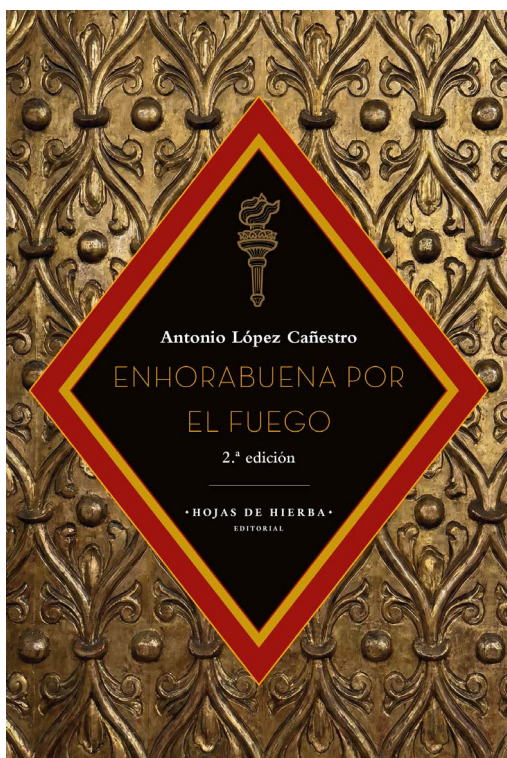
COLECCIÓN OUTSIDERS

Antonio López Cañestro
**ENHORABUENA POR
EL FUEGO**

2.ª edición

979-13-991995-2-9 • 2026 • 96 pp.
(180x120 mm)
Edición en rústica

€ 18,00



*E*nhorabuena por el fuego es un verdadero *tour de force* poético del autor Antonio López Cañestro.

Una voz genuina para una obra transgresora, rupturista y profética.

En palabras del poeta:

«Se trataba de desempeñar la labor de los Ángeles pero en el infierno».

*Escribía con la certeza de haber esperado tanto
Enhorabuena por el fuego —me dijo— Enhorabuena
por no dejar de levantarte Acabar siendo el
mejor poeta que haya devuelto el infierno Por eso
resultaba imprescindible haber caído Una poesía que
respondiera a la necesidad del centro puro.*

ANTONIO LÓPEZ CAÑESTRO

(Sevilla, 1977) poeta, escritor y editor, ha publicado los poemarios *Enhorabuena por el fuego*, *Hacia una teoría unificada de la derrota* y la plaquette *Que no sepan de nosotros*. Es el creador de *SURCO Cuadernos de poesía*, el ideólogo de las revistas de arte underground *Big Sur Series* y dirige el sello Hojas de Hierba Editorial.





• HOJAS DE HIERBA •
EDITORIAL



COLECCIÓN OUTSIDERS

Juan Grande

MURIÉNDOME A COMPÁS

Poesía reunida

3.ª edición

€ 18,00

979-13-991995-4-3 • 2026

(180x120 mm)

Edición en rústica



Este esfuerzo antológico de *Muriéndome a compás. Poesía Reunida* del pintor y poeta Juan Grande, nace de la admiración por una vivencia artística sin límites, que desemboca en un torrente poético-popular excelso, de poesía inmortal y pobre como la acuñaría Borges. Una estética tan personal como para crecer al margen de las corrientes prevalentes. Lo que aquí nos reúne es el *Pathos* de una obra atemporal, derramada en movimientos arquetípicos desde lo hondo. Porque de lo que se trata en esta obra es de la prevalencia del duende y de sus logros mayores. Lo que se está poniendo en realidad sobre la mesa, apenas advertido, es lo humano como consagración de la sangre. Lo poético como conflagración del Espíritu.

Extraído del prólogo de Antonio López Cañestro a la obra.

*Si alguna vez me recordáis,
recordadme tal y como
me habéis creado, tal y como
me habéis plantado.*

*Buscadme siempre hacia dentro,
hacia dentro vuestro
hasta donde la mente falla
y te salva el alma.*

JUAN GRANDE

(1949-2001) fue un pintor y poeta jerezano que vivió y murió en su ciudad natal, Jerez de la Frontera, y que estuvo hasta el final de sus días volcado en un arte mayor, colmado de originalidad, de genio y de duende flamenco. En el presente volumen se recoge la poesía reunida del autor.



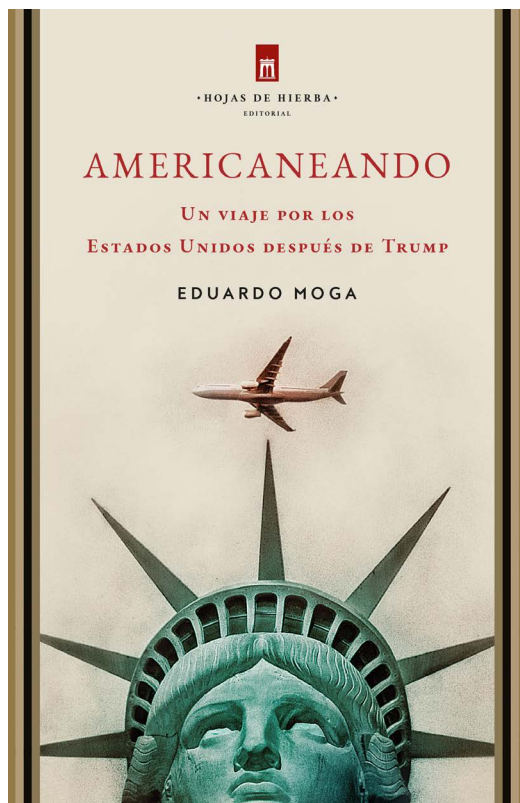
Literatura · Poesía · Poesía española





• HOJAS DE HIERBA •
EDITORIAL

COLECCIÓN DOKUMENTUM



Eduardo Moga

AMERICANEANDO

UN VIAJE POR LOS ESTADOS UNIDOS
DESPUÉS DE TRUMP

978-84-126070-7-9 · 2023 · 248 pp.
(200x130 mm)
Edición en rústica

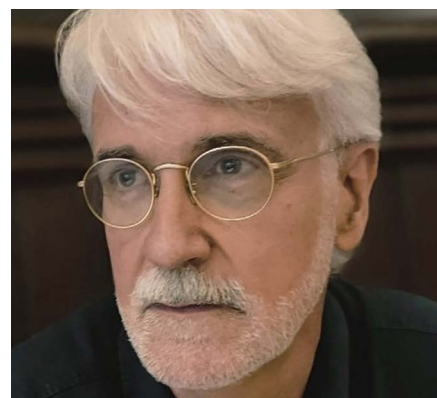
€ 21,00

Americaneando. Un viaje por los Estados Unidos después de Trump es el relato de una aventura en un país tan grande, extraño, contradictorio y fascinante como los Estados Unidos de América. Eduardo Moga lo recorre de punta a punta, desde Nueva York hasta San Francisco, haciendo parada en lugares tan distintos como Carolina del Norte, Georgia, Florida y Nebraska, y observándolo todo con ojos querenciosos pero críticos, animados tanto por el bullir de los sentimientos que le inspiran los amigos con los que comparte el viaje como por su inclinación fatalmente irónica, que parece incapaz de no revelar cuanto subyace en lo que ve. Asoma, así, una sociedad que es paradigma del capitalismo, siempre tensada por conflictos sórdidos o magníficos, en la que resplandecen el espíritu puritano y, al mismo tiempo, una exuberante multiculturalidad, y que se desarrolla en una naturaleza, rural y urbana, caracterizada por la grandiosidad y la distancia.

No es fácil filtrar el aluvión de estímulos que lo zarandean a uno en Nueva York. [...] Cada ser humano con el que te cruzas o encuentras, por ausente que parezca, como uno mismo, requiere un esfuerzo de interpretación: ¿Eso que parece es lo que es? ¿Su sonrisa significa algo más que una convención? ¿O es el anuncio de una agresión? ¿Su gesto desvela u oculta una realidad? ¿Su ser dañará o beneficiará al mío? El trato humano no es sino un ejercicio de traducción.

EDUARDO MOGA

(España, 1962). Poeta y escritor. Ha publicado veinte poemarios, el más reciente de los cuales es *Hombre solo* (Huerga & Fierro, 2022), así como diarios, ensayos literarios y libros de viajes. Con *La luz oída* ganó el premio Adonáis en 1995 y con *Insumisión*, el premio de la revista *Quimera* al mejor libro de poesía publicado en España en 2013. Ejerce la crítica literaria en *Letras Libres*, *Cuadernos Hispanoamericanos*, *Quimera* y *Turia*, entre otros medios, y colabora habitualmente en *La Sombra del Ciprés*, suplemento cultural de *El Norte de Castilla*. Ha traducido a Lull, Rimbaud, Bukowski, Faulkner, Sandburg y Whitman, entre otros autores.





• HOJAS DE HIERBA •
EDITORIAL



COLECCIÓN DOKUMENTUM

José Antonio González Alcantud

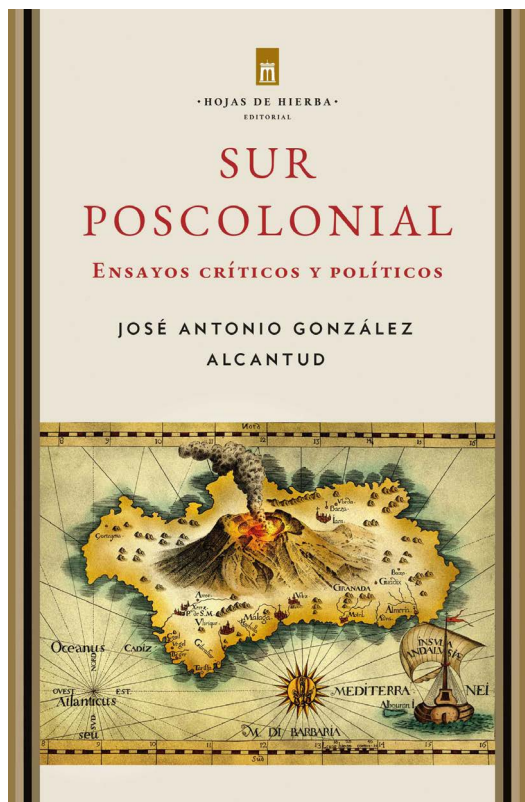
SUR POSCOLONIAL ENSAYOS CRÍTICOS Y POLÍTICOS

978-84-129017-6-4 · 2025 · 376 pp.

(200x130 mm)

Edición en rústica

€ 22,00



El Sur, cultural y emocionalmente, se ha impuesto por la pluralidad, la expresividad y el anti-utilitarismo que lleva asociados.

El concepto «Sur» ha ido abriéndose camino como un referente en la geoestrategia poscolonial. Sur significa un mundo alterativo al Norte, marcado con la condición del utilitarismo capitalista. El Sur, cultural y emocionalmente, se ha impuesto por la pluralidad, la expresividad y el anti-utilitarismo que lleva asociados.

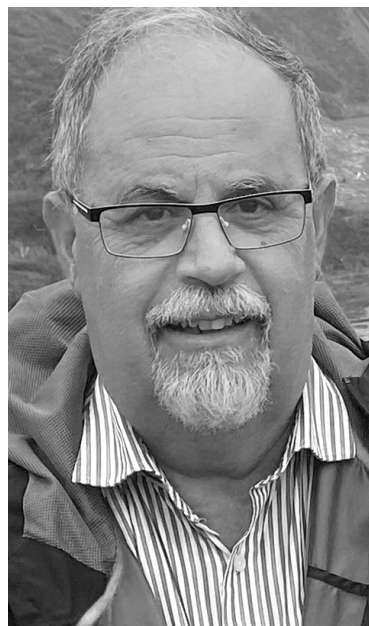
Sin embargo, cuando el Sur adquiere connotaciones sólo políticas se tensa y viene a representar una negatividad, una oposición existencial, marcada por la violencia estructural. Es entonces cuando emerge la dialéctica norte/sur, como eje de una lucha agonística. En este contexto, el colonialismo, junto al imperialismo, hoy en auge de nuevo, ha sido el fenómeno que más ha determinado la existencia del Sur.

Frente a esa violencia dominatriz se alza la posibilidad de trazar otros caminos y polaridades, con la geocultura de fondo.

En esta obra se abordan: la epistemología del sur y el poscolonialismo; la cuestión meridional en Italia y España; los mecanismos de la psicología colonial; la transculturación y el antirracismo cubano; la contextualización de la pobreza post-colonial; Brasil en la prueba del racismo elegante; la orientalidad iberoamericana en el mundo lusófono; Marruecos en el momento de su incompletud poscolonial; la izquierda marroquí y su sumisión al poder. Son temas relacionados a la geocultura poscolonial.

JOSÉ ANTONIO GONZÁLEZ ALCANTUD

(Granada, 1956). Catedrático de Antropología Social de la Universidad de Granada, Correspondiente de la Academia de Ciencias Morales y Políticas, Premio Internacional G. Cocchiara (Italia) 2019 a los estudios antropológicos. Ha dedicado una parte de su producción a analizar el mundo andaluz, marroquí y el orientalismo en diferentes facetas, incluida la contracultural. Entre sus obras más conocidas: *Lo moro. Las lógicas de la derrota y la formación del estereotipo islámico* (2002); *La fábrica de los estereotipos. Francia, nosotros y la europeidad* (2006); *Sísifo y la ciencia social. Variaciones de la antropología crítica* (2008); *Racismo elegante. De la teoría de las razas culturales a la invisibilidad del racismo cotidiano* (2011); *El mito de al-Ándalus* (2014); *Historia colonial de Marruecos, 1894-1961* (2019); *Frontières imaginaires. Style artistique et photographie sous contexte colonial. Maroc /Espagne* (2020); *Qué es el orientalismo. El Oriente imaginado en la cultura global* (2021); *Liter-antropología. El hecho literario entre cultura y contracultura* (2021); *Las catástrofes y los elementos. Historia cultural* (2022); *Verdad, posverdad, suprarrealidad* (2022); *Il Maghreb al-Andalus. Studi antropologici sul Mediterraneo* (2024); *Américo Castro y la Historia de España* (2024). Ha coordinado numerosas obras, entre las que destacamos las últimas: *Europa y la contracultura* (2020); *Sur. De la teoría de la dependencia a la eclosión contracultural andaluza* (2022); *Nuevos iberismos* (2022) y *El mito de Sicilia* (2023).



Literatura · Ensayo



SURCO

C U A D E R N O S D E P O E S Í A

*Con el más puro espíritu emersoniano
invitamos a los lectores impregnados de tiempo
a hacer acopio de fuerzas y a salir del tiempo,
a probar su nativo aire inmortal.*

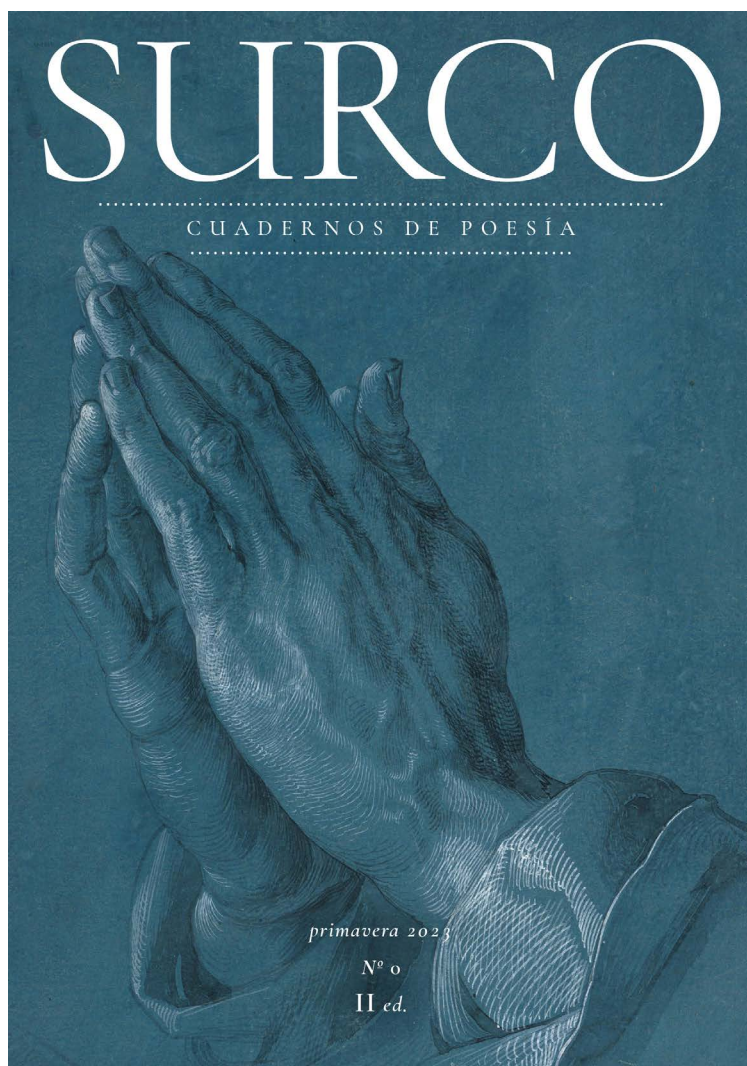
SURCO Cuadernos de poesía es una nueva Revista sobre creación poética, ensayo, crítica y traducción literaria, concebida desde la atemporalidad, ajena a modas y corrientes literarias, no desgastada de partida por las imposiciones del mercado, que propone una visión trascendente sobre lo sublime poético en el siglo XXI, una reconfiguración del escenario y de los actores en la poesía moderna y una suerte de revolución estética que vuela por los aires las limitaciones y las convenciones del lenguaje poético contemporáneos. A lo largo de las páginas de SURCO Cuadernos de poesía, dialogaremos, reflexionaremos y escribiremos en torno al fenómeno poético. Así es como se fijan los universos; así es como se anticipan las vanguardias.

En **SURCO Cuadernos de poesía**, asumimos un verdadero compromiso con el adentro de la experiencia poética, con los autores visionarios que han sido olvidados, desplazados o invisibilizados sistemáticamente por la tradición (recordaba Harold Bloom que todo poeta visionario se rige por unos parámetros estéticos que la crítica politizada es incapaz de asimilar, lo cual es un síntoma más de nuestra decadencia cultural), y por supuesto, con una nueva manera de mirar poéticamente el mundo. En suma, nos encontramos ante un desafío intelectual y estético para lectores de poesía de todo el mundo.

SURCO Cuadernos de poesía nace con el convencimiento de que los poetas que carecen de estirpe están destinados a fundarla.



• HOJAS DE HIERBA •
EDITORIAL



2.^a edición

VV. AA.

SURCO
CUADERNOS DE POESÍA

Nº 0 Primavera 2023

ISBN: 978-84-128222-4-3 · 2023 · 236 pp.

ISSN: 2952-4458

(210x150 mm)

Edición en rústica

€ 18,00

En el número 0 de **SURCO Cuadernos de poesía** intervienen:

Antonio López, Yolanda Blanco, Manuel Moya, Miguel Labordeta, José Antonio Llera, Nurit Kasztelan, Eduardo Moga, Toni Montesinos, Miguel Ángel Fera, Roland Giguère, Frankétienne, Rodolfo Häsler, Harold Norse, Natasha Trethewey, Gerald Locklin, Abel Debritto, Gary Snyder...

*El comienzo es siempre incierto, próximo al caos.
Comenzar implica decir, de manera incierta, adiós a
alguien, a algo, a algún lugar, a algún tiempo.*

ANGUS FLETCHER

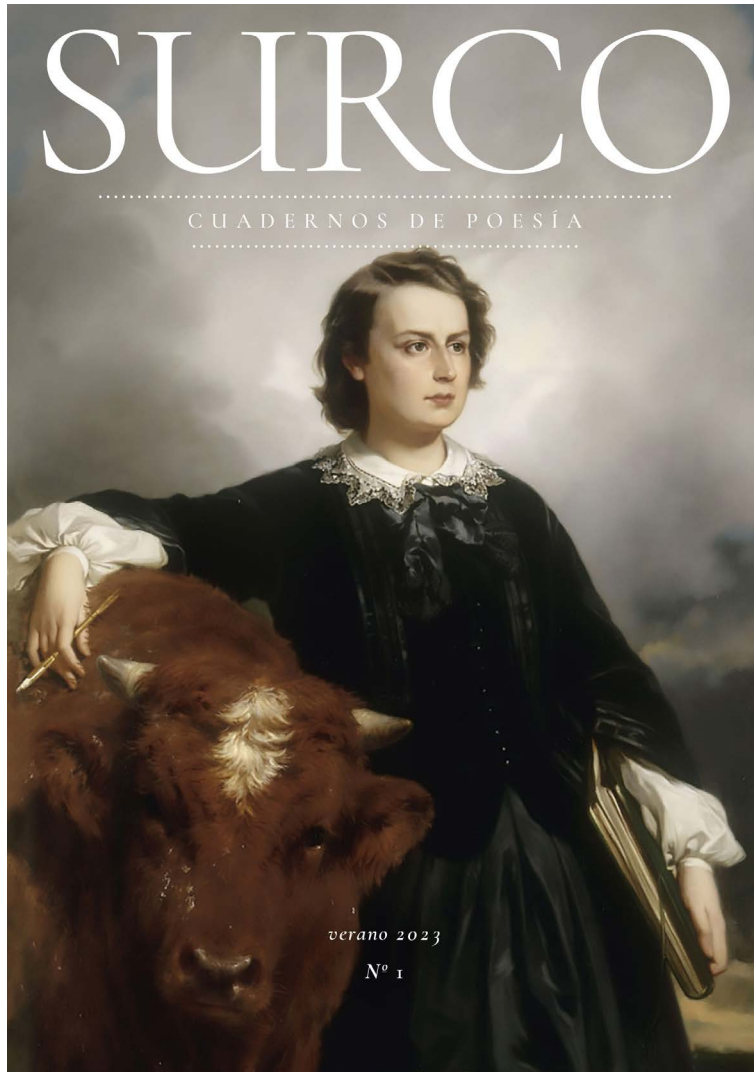
Literatura · Poesía universal · Caleidoscopio poético





• HOJAS DE HIERBA •
EDITORIAL

Literatura · Poesía universal · Caleidoscopio poético



VV. AA.

SURCO CUADERNOS DE POESÍA

Nº 1 Verano 2023

ISBN: 978-84-128222-5-0 · 2023 · 224 pp

ISSN: 2952-4458

(210x150 mm)

Edición en rústica

€ 18,00

En el número 1 de **SURCO Cuadernos de poesía** intervienen:

William Butler Yeats, Francisco Torres Oliver, José Antonio Llera, Edda Armas, Carlos Vitale, Francisco Deco, Rocío Rojas-Marcos, Susana Thénon, Marta Agudo, Eduardo Moga, Herta Müller, Cecilia Dreymüller, Elisa Biagini, Daniel Pelegrín, Daniel Faria, Luis María Marina, Edward Field, Abel Debritto, Joanne Kyger, Ruth Weiss, Michael McClure.

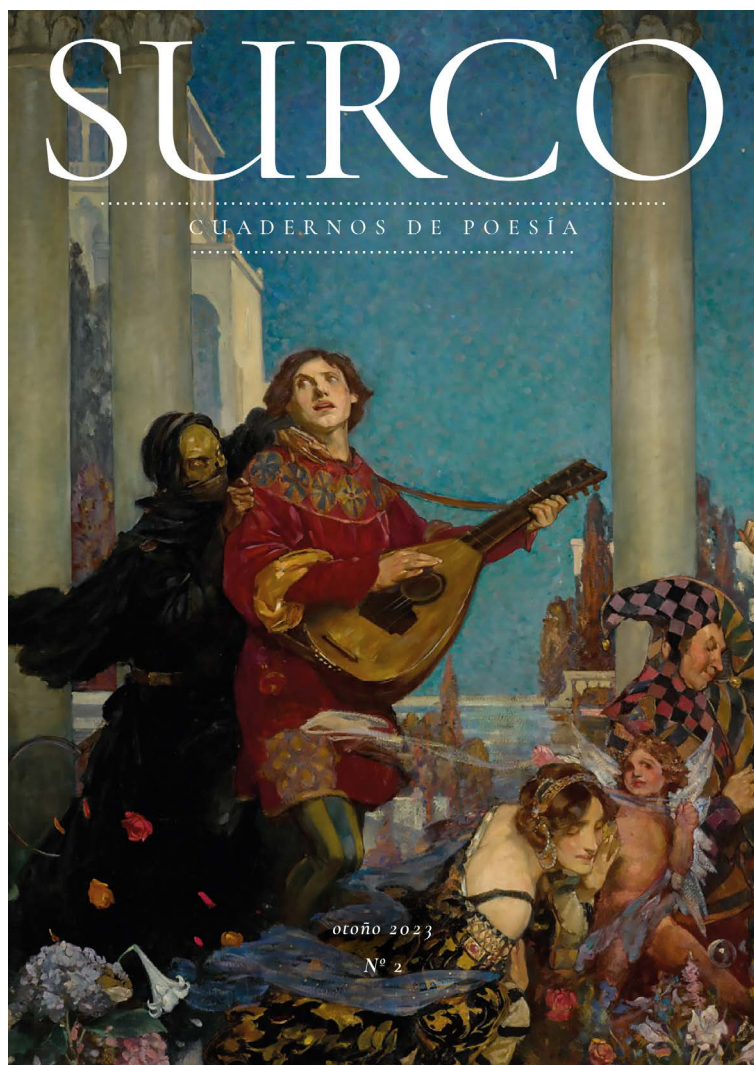
La dificultad es nuestro arado.

W. B. YEATS





• HOJAS DE HIERBA •
EDITORIAL



VV. AA.

SURCO
CUADERNOS DE POESÍA
N° 2 Otoño 2023

ISBN: 978-84-126070-6-2 · 2023 · 212 pp.

ISSN: 2952-4458

(210x150 mm)

Edición en rústica

€ 18,00

En el número 2 de **SURCO Cuadernos de poesía** intervienen:

Rubén Darío, Lucas Margarit, Olga Orozco, Héctor Viel Temperley, Rodolfo Häsler, Manuel Adrián López, Magali Alabau, Sandra Santana, Luis Enrique Belmonte, Marina Gasparini Lagrange, Carlos Vitale, Dino Campana, Walt Whitman, Christian T. Arjona, Karl Kraus, Abel Debritto, David Meltzer, Kay Ryan, Billy Collins, Soledad Costantini, Mariana Bozetti.

*Ahora salga, siga con sus pasos la lección
que le va a dictar su mirada. Tiene
que convertir en cuerda floja
todo cuanto pise.*

JOSÉ LEZAMA LIMA

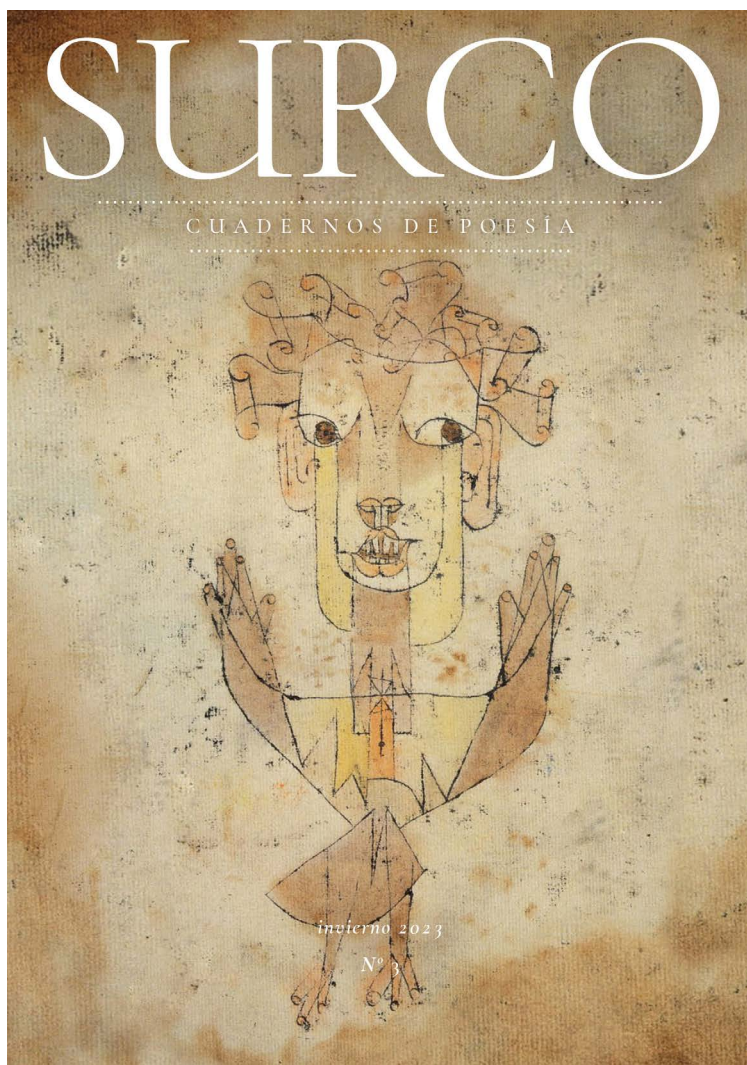
Literatura · Poesía universal · Caleidoscopio poético





•HOJAS DE HIERBA•
EDITORIAL

Literatura · Poesía universal · Caleidoscopio poético



VV. AA.

SURCO
CUADERNOS DE POESÍA
Nº 3 Invierno 2023

ISBN: 978-84-126070-8-6 · 2023 · 236 pp.

ISSN: 2952-4458

(210x150 mm)

Edición en rústica

€ 18,00

En el número 3 de **SURCO Cuadernos de poesía** intervienen:

Edgar Bayley, Julio Monteverde, Juan Grande, Miguel Ángel Fera, Carmen Moreno, Jonás Sánchez Pedrero, Roger Santiváñez, Carolina Sánchez Pinzón, Rubén Ackerman, Antonio López Cañestro, Robert Pinsky, Jack Hirschman, Philip Levine, Gary Soto, Abel Debritto, Rada Panchovska, Margarita Todorova, Nichita Stănescu, Alexandra Chereches, John Martin.

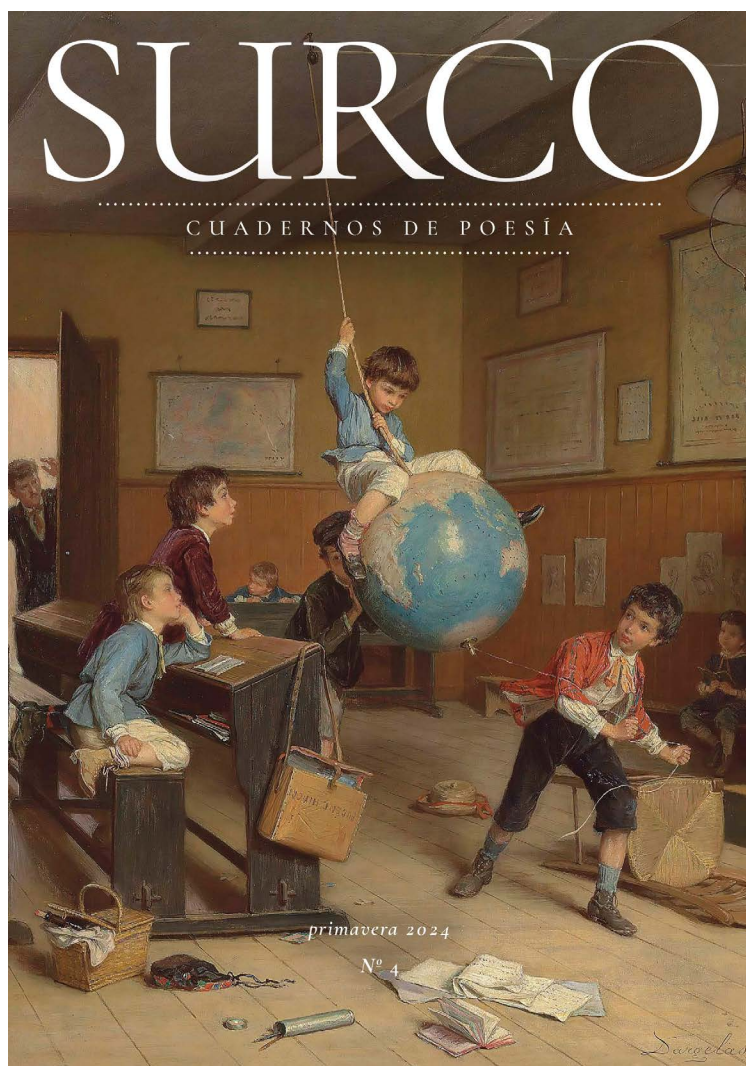
Lo sublime es así, te jode vivo.

SEAMUS HEANEY





• HOJAS DE HIERBA •
EDITORIAL



VV. AA.

SURCO CUADERNOS DE POESÍA

Nº 4 Primavera 2024

ISBN: 978-84-128222-1-2 · 2024 · 268 pp.

ISSN: 2952-4458

(210x150 mm)

Edición en rústica

€ 21,00

En el número 4 de **SURCO Cuadernos de poesía** intervienen:

Imre Kertész, Hugo Mujica, Laura Cesarco Eglín, Florencia Lobo, Carlos Jiménez Arribas, Yamila Transtenvot, Eduardo Moga, Edda Armas, Reynaldo Pérez Só, Lucas Margarit, Julio Monteverde, Roger Gilbert-Lecomte, Francesc Parcerisas, Lara Dopazo Ruibal, Miren Agur Meabe, Allen Ginsberg, Ezra Pound.

*¡Imaginense! Una gran carpa llena
principalmente de niños pidiendo
a gritos poesía.*

ROBERT PINSKY

Literatura · Poesía universal · Caleidoscopio poético





• HOJAS DE HIERBA •
EDITORIAL



VV. AA.

SURCO CUADERNOS DE POESÍA

Nº5 Verano 2024

ISBN: 978-84-128222-7-4 · 2024 · 260 pp.

ISSN: 2952-4458

(210x150 mm)

Edición en rústica

€ 21,00

En el número 5 de **SURCO Cuadernos de poesía** intervienen:

Jack Kerouac, María Zambrano, Mariana Bernárdez, Carlos Katan, David Huerta, Christian T. Arjona, María Isabel Gómez, María Baranda, Moisés Galindo, Eduardo Moga, Mario Martín Gijón, Edgar Bayley, Gunnar Ekelöf, Francisco J. Uriz, René Daumal, Miguel Ángel Fera, Aksinia Mihaylova, Margarita Todorova, Miklós Radnóti, Susana Lajtaváry, Peter Kiss, Louise Glück, Laura Cesarco Eglín.

*A nuestra herencia no la precede
ningún testamento.*

RENÉ CHAR



• HOJAS DE HIERBA •
EDITORIAL



VV. AA.

SURCO CUADERNOS DE POESÍA

N°6 Otoño 2024

ISBN: 978-84-128222-9-8 · 2024

ISSN: 2952-4458

(210x150 mm)

Edición en rústica

€ 21,00

En el número 6 de **SURCO Cuadernos de poesía** intervienen:

Seamus Heaney, Antonio López Cañestro, Margara Russotto, David Lozano, María Ángeles Pérez López, Félix Suárez, Miguel Ángel Bustos, Lucas Margarit, Diego Romero de Solís, Juan Miguel González, Jack Spicer, Anne Carson...

Haz que pasen cosas en el Paraíso.

LEONARD COHEN

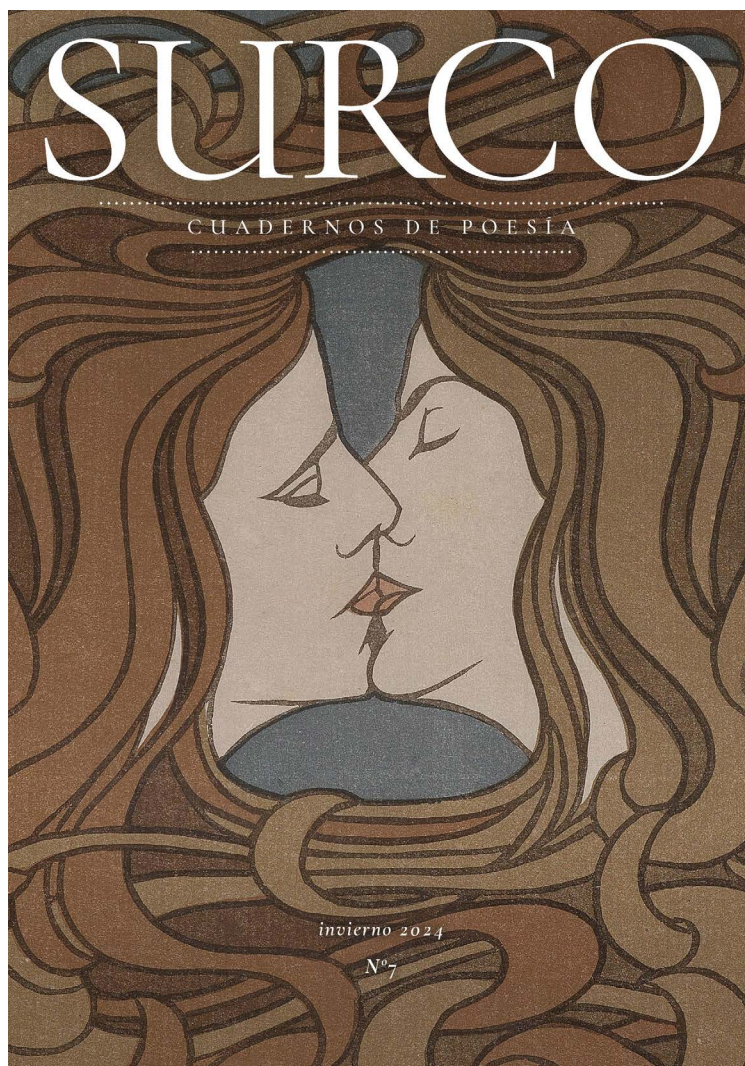
Literatura · Poesía universal · Caleidoscopio poético





• HOJAS DE HIERBA •
EDITORIAL

Literatura · Poesía universal · Caleidoscopio poético



VV. AA.

SURCO CUADERNOS DE POESÍA

N°7 Invierno 2024

ISBN: 978-84-129017-2-6 · 236 pp. · 2024

ISSN: 2952-4458

(210x150 mm)

Edición en rústica

€ 21,00

En el número 7 de **SURCO Cuadernos de poesía** intervienen:

Leopoldo Lugones, Denise Levertov, Graciela Scarlatto, Christiane Dimitriades, Fernando Díaz San Miguel, Josefina Aguilar, María Elena Hernández Caballero, Tobías Campos Fernández, Juan Vadillo, Jeannette L. Clariond, Isabel Fraire, Jay Wright, Eduardo Moga, Carlos Jiménez Arribas, José Antonio Gurpegui y Harold Bloom.

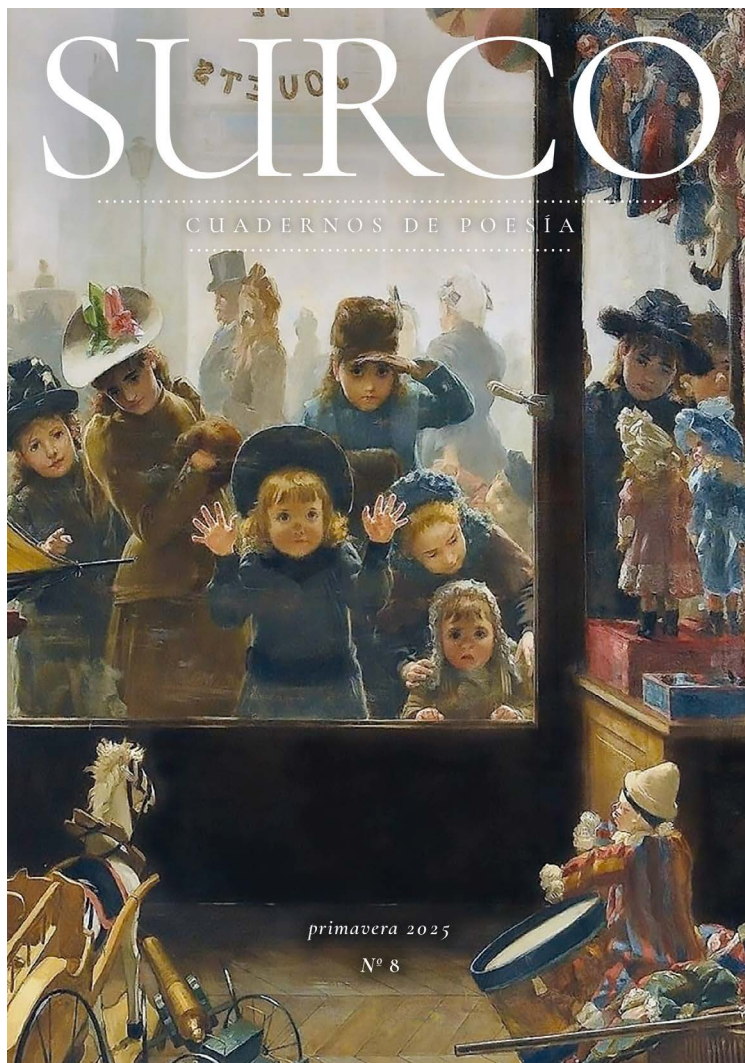
El tiempo es al alma lo que el ojo a la visión.

JAY WRIGHT





• HOJAS DE HIERBA •
EDITORIAL



VV. AA.

SURCO CUADERNOS DE POESÍA

N° 8 Primavera 2025

ISBN: 978-84-129017-7-1 · 216 pp. · 2025

ISSN: 2952-4458

(210x150 mm)

Edición en rústica

€ 21,00

En el número 8 de **SURCO Cuadernos de poesía** intervienen:

Nikos Kazantzakis, Eduardo Flores Arróliga, Mariana Bernárdez, Lauren Mendinueta, Alfredo Herrera Salas, Daisy Zamora, Luis Benítez, Blanca Luz Pulido, Enrique Lihn, Minerva Margarita Villarreal, Nuno Júdice, David Brooks, Salman Rushdie, Eduardo Moga.

Repoblar de vínculos el mundo.

RITA SEGATO

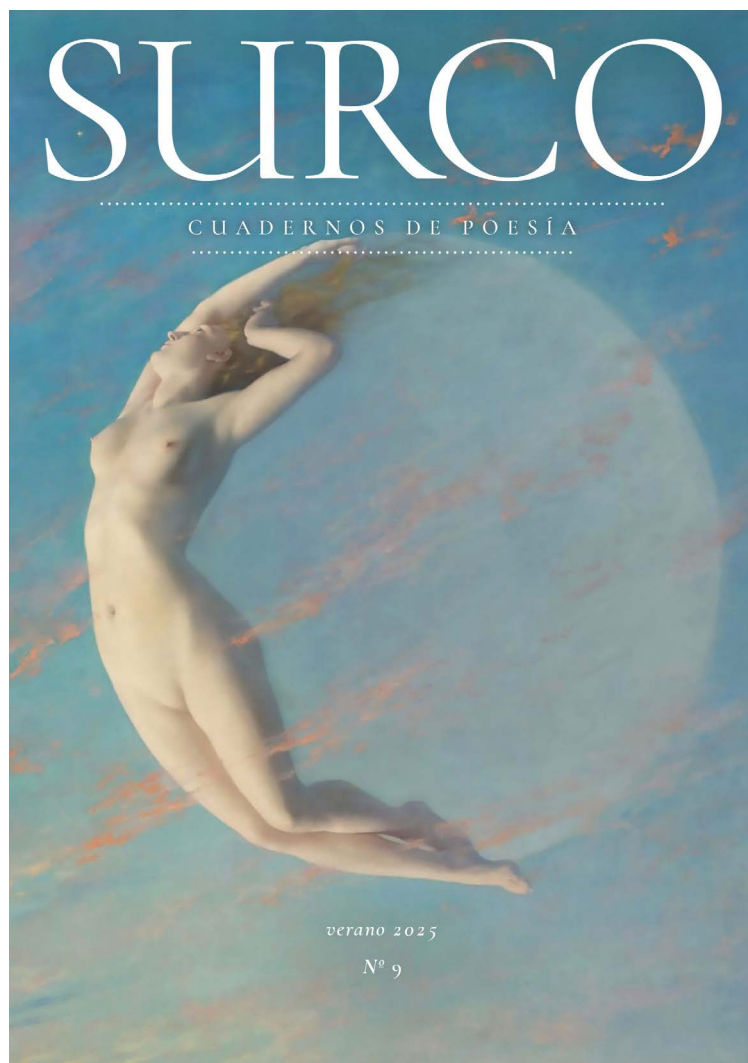
Literatura · Poesía universal · Caleidoscopio poético





• HOJAS DE HIERBA •
EDITORIAL

Literatura · Poesía universal · Caleidoscopio poético



VV. AA.

SURCO **CUADERNOS DE POESÍA**

N° 9 Verano 2025

ISBN: 978-84-129017-9-5 · 240 pp. · 2025

ISSN: 2952-4458

(210x150 mm)

Edición en rústica

€ 21,00

En el número 9 de **SURCO Cuadernos de poesía** intervienen:

Roque Dalton, Diego Romero de Solís, Rubén Darío Carrero, América Lainez, Paura Rodríguez Leytón, Carlos M-Castro, Edda Armas, Gloria Vergara, Enrique Lihn, Carlos Martínez Rivas, Colette Peignot, María Santana Fernández, Julio Monteverde, Martha L. Canfield, Jorge Eduardo Eielson.

¿Para quién deberá ser la voz del poeta?

ROQUE DALTON





• HOJAS DE HIERBA •
EDITORIAL



VV. AA.

SURCO **CUADERNOS DE POESÍA**

N° 10 Otoño 2025

ISBN: 978-84-126070-9-3 · 236 pp. · 2025

ISSN: 2952-4458 · 2025

(210x150 mm)

Edición en rústica

€ 21,00

En el número 10 de **SURCO Cuadernos de poesía** intervienen:

Jorge Teillier, Eduardo Moga, Elsa Cross, Emilia Conejo, Cristina Gutiérrez Leal, José Ignacio Hernández, Enrique Lihn, Juan Miguel González, Chantal Maillard, Francisco Cumpián, Judita Vaičiūnaitė, Pietro Dini, Cecil Taylor, Chris Funkhouser.

***La poesía comienza allí donde la muerte
no tiene la última palabra.***

ODYSSEAS ELYTIS

Literatura · Poesía universal · Caleidoscopio poético





• HOJAS DE HIERBA •
EDITORIAL

Literatura · Poesía universal · Caleidoscopio poético



VV. AA.

SURCO CUADERNOS DE POESÍA

Nº 11 Invierno 2025

ISBN: 978-84-128222-2-9 · 212 pp. · 2025

ISSN: 2952-4458

(210x150 mm)

Edición en rústica

€ 21,00

En el número 11 de **SURCO Cuadernos de poesía** intervienen:

Edgar Bayley, Diego Romero de Solís, Corina Oproae, Sofia Díaz Gotor, Alfonso Sola Gonzalez, Diego Muzzio, Anahí Maya Garvizu, T.S. Elliot, Eduardo Moga, Enrique Lihn, Ana Ilce Gómez, A. R. Ammons, Alex Albright.

¿Acaso dudas que vengo de la Resurrección?

MINERVA MARGARITA VILLARREAL



9 788412 822229



• HOJAS DE HIERBA •
EDITORIAL



VV. AA.

SURCO **CUADERNOS DE POESÍA**

Nº 12 Primavera 2026

ISBN: 979-13-991995-0-5 · 2026

ISSN: 2952-4458

(210x150 mm)

Edición en rústica

€ 22,00

En el número 12 de **SURCO Cuadernos de poesía** intervienen:

Edmond Jabès, Manuel Mantero, Antonio López Cañestro, Enrique Winter, Gabriel Trujillo Muñoz, Juan Álvarez, Orfila Bardesio, Blanca Orozco, Jay Wright, Eduardo Moga, Sara Paco, Xul Solar.

¡Amigos, si supiérais lo que la vida os quiere todavía!

MARCO ANTONIO MONTES DE OCA

Literatura · Poesía universal · Caleidoscopio poético





• HOJAS DE HIERBA •
EDITORIAL

Literatura · Poesía universal · Caleidoscopio poético



VV. AA.

SURCO CUADERNOS DE POESÍA

N° 13 Verano 2026

ISBN: 979-13-991995-3-6 · 240 pp. · 2026

ISSN: 2952-4458

(210x150 mm)

Edición en rústica

€ 22,00

En el número 13 de **SURCO Cuadernos de poesía** intervienen:

Victor Hugo, Theodor W. Adorno, Emilia Conejo, Marosa di Giorgio, Antonio López Cañestro, David Lozano Mena, Juan Miguel González, Julia Uceda, Luis Márquez Carrasco, Guillermo Chirinos Cuneo, Enrique Winter, Charles Bernstein, John Cage, Richard Kostelanetz.

*Todo empieza cuando un niño
se duerme a mediodía
en primavera.*

JUAN GRANDE



9 791399 199536





♦ **HOJAS DE HIERBA** ♦

EDITORIAL

C/ Virgen de la Estrella, 23, 2ºB, 41011, Sevilla, España

www.hojasdehierba.com

info@hojasdehierba.com